

# KÄRCHER

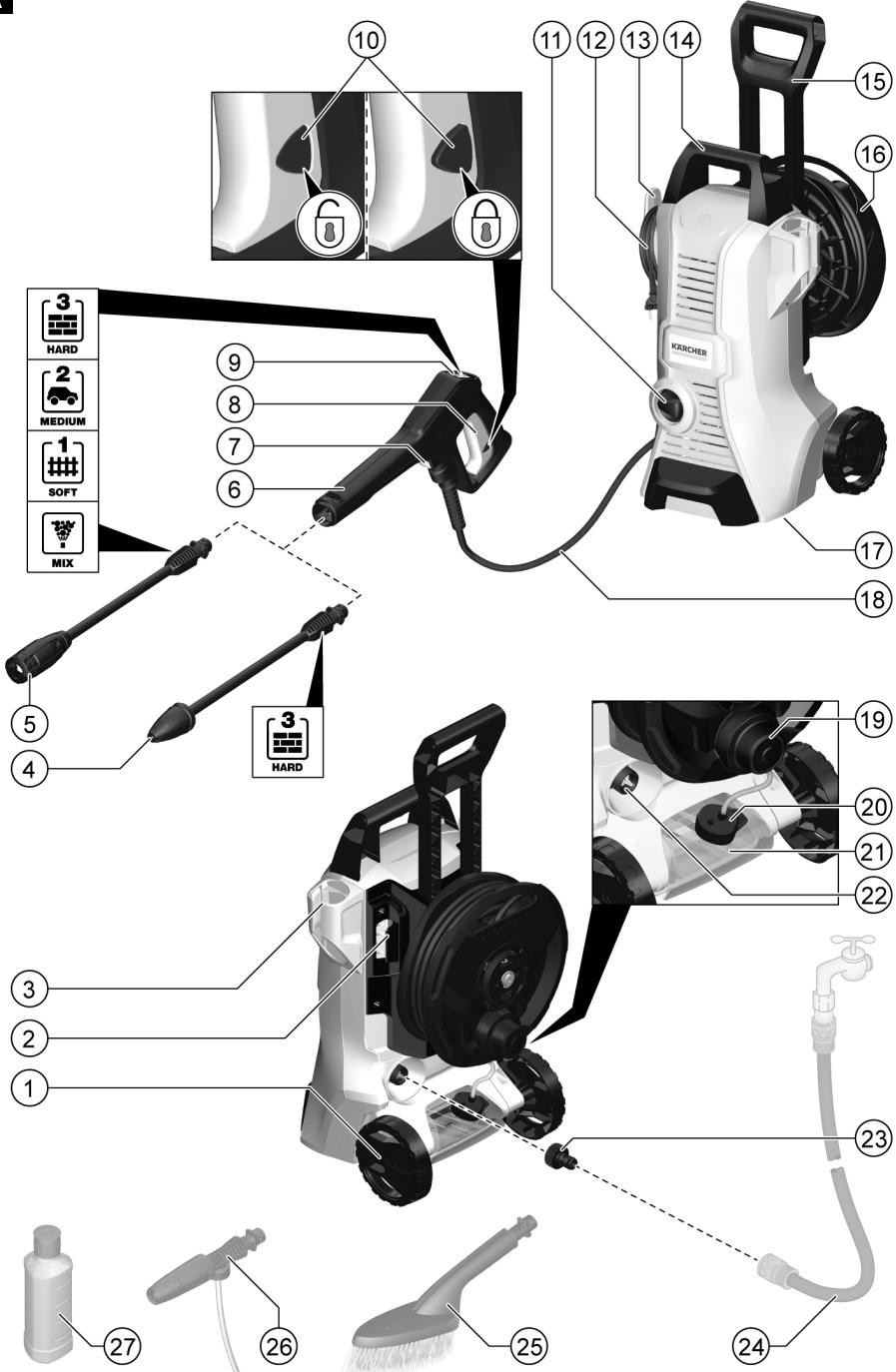
## K 3 Premium Power Control

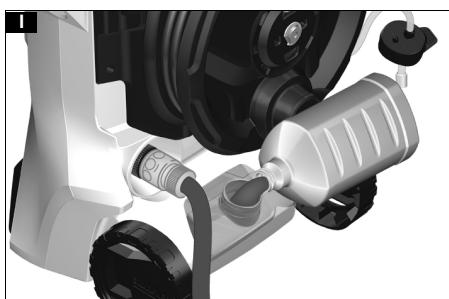
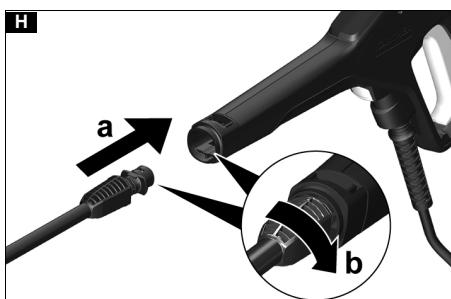
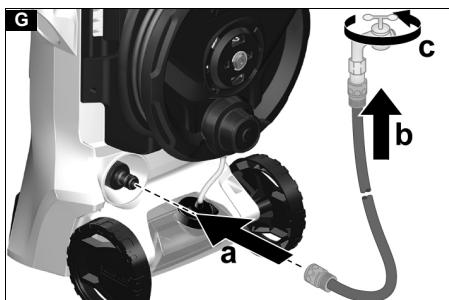
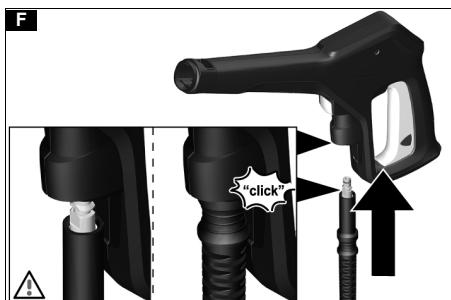
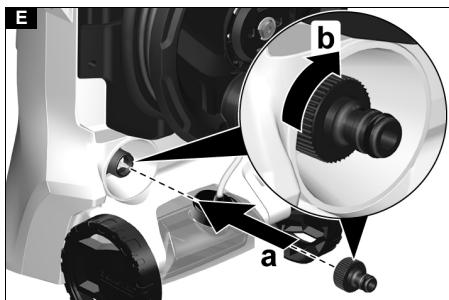
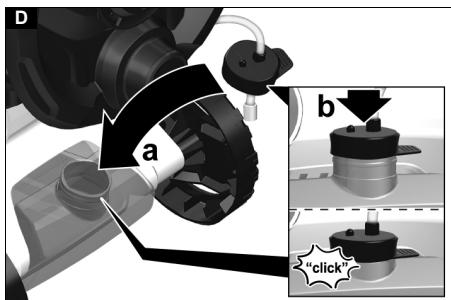
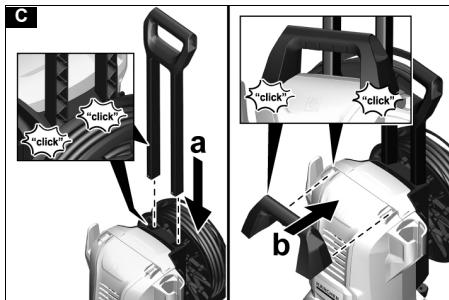
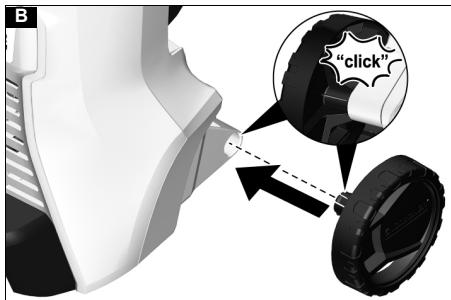
English  
العربية

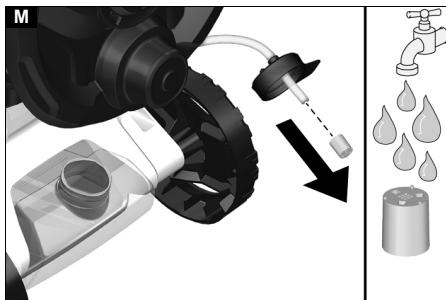
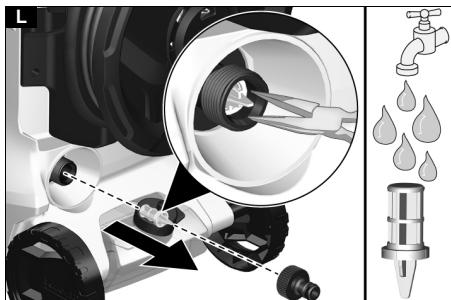
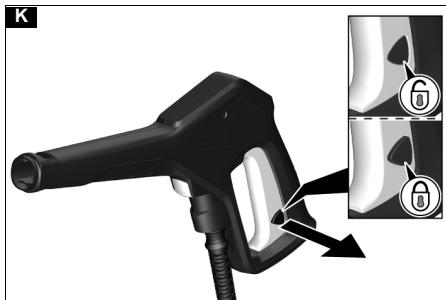
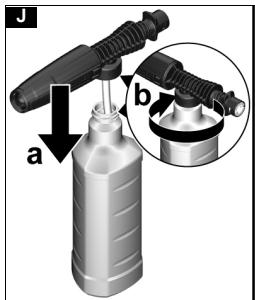


**Register  
your product**  
[www.kaercher.com/welcome](http://www.kaercher.com/welcome)



**A**





## Contents

KÄRCHER Home & Garden app .....	5
Safety instructions .....	5
Environmental protection.....	6
Intended use.....	6
Accessories and spare parts .....	6
Scope of delivery .....	6
Description of the device .....	7
Safety devices .....	7
Symbols on the device .....	7
Assembly.....	7
Initial startup .....	7
Operation.....	8
Transport .....	9
Storage.....	9
Care and service .....	9
Troubleshooting guide .....	9
Technical data .....	10
Declaration of Conformity.....	10
EU Declaration of Conformity.....	10

## KÄRCHER Home & Garden app

The KÄRCHER Home & Garden app contains:

- Installation and initial startup information
- Information about the areas of application
- Tips & Tricks
- FAQ with detailed troubleshooting
- Connection to the KÄRCHER Service Centre

The app can be downloaded here:

GET IT ON  
Google Play



Download on the  
App Store



### Trademarks

- Google Play™ and Android™ are trademarks or registered trademarks of Google Inc.
- Apple® and App store® are trademarks or registered trademarks of Apple Inc.

## Safety instructions

  Read this safety chapter and these original instructions before using the device for the first time. Act in accordance with them. Keep the original instructions for future reference or for future owners.

- In addition to the notes in the operating instructions, you also need to take into consideration the general safety regulations and accident prevention guidelines applicable by law.
- Warnings and information notices attached to the device provide important information for hazard-free operation.

## Hazard levels

### ⚠ DANGER

- Indication of an imminent threat of danger that will lead to severe injuries or even death.

### ⚠ WARNING

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to severe injuries or even death.

### ⚠ CAUTION

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to minor injuries.

### ATTENTION

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to damage to property.

## Protective gear

**⚠ CAUTION** • Wear suitable protective clothing and safety goggles to protect yourself from water or dirt backsplash. • Aerosols can be formed when using high-pressure cleaners. Inhaling aerosols can be harmful for your health. Depending on the application, the use of fully shielded nozzles (e.g. surface cleaners) can significantly lower the emission of aqueous aerosols. Depending on the environment to be cleaned, wear a suitable respiratory protective mask of class FFP 2 or comparable to protect yourself from inhaling aerosols if the use of a fully shielded nozzle is not possible.

## General safety instructions

**⚠ DANGER** • Risk of asphyxiation. Keep packaging film out of the reach of children.

**⚠ WARNING** • Only use the device for its proper use. Take into account the local conditions and beware of third parties, in particular children, when working with the device. • Persons with reduced physical, sensory or mental capabilities and persons lacking experience and knowledge may only use the appliance if they are properly supervised, have been instructed on use of the appliance safely by a person responsible for their safety, and understand the resultant hazards involved. • Children must not operate the device. • Children must be supervised to prevent them from playing with the appliance.

**⚠ CAUTION** • Safety devices are provided for your own protection. Never modify or bypass safety devices.

## Risk of electric shock

**⚠ DANGER** • Only connect the device to alternating current. The voltage indicated on the type plate must match the voltage of the power source. • Only operate the device via a fault current protection switch (maximum 30 mA). • Never touch the mains plug and socket with wet hands. • The mains plug and coupling of the extension cable must be watertight and may not be placed in water. The coupling may not be on the floor. Use cable drums to ensure that the sockets are at least 60 mm above the floor. • All live parts in the work area must be protected against water jets.

**⚠ WARNING** • Only connect the device to an electrical connection which has been set up by a qualified electrician as per IEC 60364-1. • Check that the mains connection cable with mains plug is undamaged each time before using the device. To avoid any possible danger, a damaged mains connection cable must be immediately replaced by the manufacturer, or the authorised customer service department or a qualified

**electrician.** • Do not damage the power supply and extension cable by running over it, crushing or yanking it or similar. Protect the power supply cable from heat, oil and sharp edges. • Unsuitable electrical extension cables are dangerous. Only use approved and appropriately marked electrical extension cables with a sufficient line cross section when outdoors: 1-10 m : 1.5 mm<sup>2</sup>, 10-30 m : 2.5 mm<sup>2</sup>

**⚠ CAUTION** • Always fully unwind the extension cable from the cable drum. • In case of longer breaks in operation and after use, switch off the device at the main switch / device switch and pull the mains plug.

### Operation

**⚠ DANGER** • Operation in explosive atmospheres is prohibited. • Never suction solvents, liquids containing solvents or undiluted acids. This includes e.g. petrol, paint thinner or heating oil. The spray mist is highly flammable, explosive and poisonous. • Damaged wheels / tyre valves are extremely dangerous. Damaged wheels / tyre valves can be damaged by the high-pressure jet and explode. The first sign of this is discolouration of the tyres. Keep a spray distance of at least 30 cm when cleaning the wheels / tyre valves.

**⚠ WARNING** • Do not use the device if people without the proper protective clothing are in its reach. • Do not aim the high-pressure jet at yourself, e.g. to clean clothes or shoes. • Do not direct the high-pressure jet at persons, animals, live electrical equipment or at the device itself. • Do not spray any objects which contain harmful substances (e.g. asbestos). • Check the device and the accessories, such as the high-pressure hose, high-pressure gun and safety devices, to make sure they are in proper safe and reliable condition before each operation. Do not use the device if it is damaged. Replace damaged components immediately. • Only use high-pressure hoses, control panels and couplings specified by the manufacturer. • Risk of scalding. When disconnecting the supply or high-pressure hose, hot water can leak out of the connections after operation.

**⚠ CAUTION** • According to the applicable regulations, the appliance may never be used with the drinking water network without a system separator. Ensure that the connection to your house water system, with which the high-pressure cleaner is operated, is equipped with a system separator according to EN 12729 type BA. • Water that has flowed through a system separator is no longer classified as drinkable. • Never leave the device unsupervised while it is in operation. • Recoil force from the water stream emerging at the high-pressure nozzle acts on the high-pressure gun. Keep proper footing and hold the high-pressure gun and spray lance firmly. • Accidents or damage due to the device falling over. Before all actions with or on the device, you must make sure that it is stable.

**ATTENTION** • Do not operate the device at temperatures below 0 °C.

### Operation with detergent

**⚠ WARNING** • Incorrect use of detergents can cause serious injuries or poisoning.

**⚠ CAUTION** • Keep the detergent out of the reach of children. • Only use the detergents supplied or specified by the manufacturer. The use of other detergents or chemicals can impair the safety of the device.

## Care and service

**⚠ WARNING** • Always pull out the mains plug before all care and maintenance work.

**⚠ CAUTION** • Have repair work and work on electrical components carried out by the authorised customer service only.

**ATTENTION** • Do not use acetone, undiluted acids or solvents, as they corrode the materials used on the device.

## Transportation

### ⚠ CAUTION

- Risk of accidents and injuries. Take into account the weight of the device for transportation and storage. See chapter Technical data in the operating instructions.

## Environmental protection

The packing materials can be recycled. Please dispose of packaging in accordance with the environmental regulations.

 Electrical and electronic appliances contain valuable, recyclable materials and often components such as batteries, rechargeable batteries or oil, which - if handled or disposed of incorrectly - can pose a potential danger to human health and the environment. However, these components are required for the correct operation of the appliance. Appliances marked by this symbol are not allowed to be disposed of together with the household rubbish.

 Cleaning work producing in oily waste water, e.g. washing engines, washing undercarriages etc., may only be performed at washing stations with an oil separator.

 Working with detergents may only be performed on watertight surfaces with connection to the waste water sewage system. Do not allow detergent to enter waterways or the soil.

### Notes on the content materials (REACH)

Current information on content materials can be found at: [www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

## Intended use

Use the high-pressure cleaner in private households only.

The high-pressure cleaner is intended for cleaning machines, vehicles, buildings, tools, façades, terraces, garden machines etc. using a high-pressure water jet.

## Accessories and spare parts

Only use original accessories and original spare parts. They ensure that the appliance will run fault-free and safely.

Information on accessories and spare parts can be found at [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Scope of delivery

The scope of delivery for the appliance is shown on the packaging. Check the contents for completeness when unpacking. If any accessories are missing or in the event of any shipping damage, please notify your dealer.

## Description of the device

The maximum amount of equipment is described in these operating instructions. Depending on the model used, there are differences in the scope of delivery (see packaging).

For the illustrations, refer to the graphics page

### Illustration A

- ① Transport wheel
- ② Storage for spray lance
- ③ Storage / parking position for high-pressure gun
- ④ Power Control spray lance dirt grinder for stubborn dirt, pressure level: HARD
- ⑤ Vario Power Power Control spray lance for the most common cleaning tasks, pressure levels: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
- ⑥ Power Control high-pressure gun
- ⑦ Button for separating the high-pressure hose from the high-pressure gun
- ⑧ High-pressure gun lever
- ⑨ Pressure indicator (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
- ⑩ High-pressure gun lock
- ⑪ Trigger "0/OFF" / "I/ON"
- ⑫ Mains connection with mains plug
- ⑬ Storage hook for power cord
- ⑭ Carrying handle
- ⑮ Transport handle, telescoping
- ⑯ High pressure hose reel
- ⑰ Type plate
- ⑱ High-pressure hose
- ⑲ Crank handle for hose reel
- ⑳ Detergent suction hose with detergent filter and cap
- ㉑ Detergent tank
- ㉒ Water connection with integrated sieve
- ㉓ Water connection coupling
- ㉔ \*\*Garden hose (fabric reinforced, diameter at least 1/2 inch (13 mm), length at least 7.5 m, with commercially available quick coupling)
- ㉕ \*Washing brush, suitable for working with detergents
- ㉖ \*Foam nozzle for powerful detergent foam
- ㉗ \*Detergent container

\* optional, \*\* additionally required

## Safety devices

### ⚠ CAUTION

#### Missing or modified safety devices

Safety devices are provided for your own protection.  
Never modify or bypass safety devices.

### Power switch

The power switch prevents unintentional operation of the device.

### High-pressure gun lock

The lock locks the lever of the high-pressure gun and prevents the device from starting unintentionally.

### Auto-stop function

If the lever of the high-pressure gun is released, the pressure switch turns off the pump and the high-pressure jet stops. The pump switches on again when the lever is pressed.

## Symbols on the device



Do not aim the high-pressure jet may at persons, animals, live electrical equipment or the device itself.

Protect the device against frost.



The device may not be connected to the public drinking water network.

## Assembly

### For the illustrations, refer to the graphics page.

Fit the supplied loose parts onto the device before starting up the device.

### Fitting the wheels

1. Fasten and secure the wheels to the device.

### Illustration B

### Installing the handles

1. Attach the transport handle.
2. Attach the carrying handle.

### Illustration C

### Close the detergent tank

1. Close the detergent tank with the cover.

### Illustration D

### Installing the water connection coupling

1. Screw the water connection coupling onto the water connection on the device.

### Illustration E

## Initial startup

1. Place the device on a flat and level surface.
2. Completely unwind the high-pressure hose from the hose reel.
3. Insert the high-pressure hose into the high-pressure gun until it audibly latches into place.

### Note

*Take care to ensure the correct alignment of the nipple.*

### Illustration F

4. Check for a secure connection by pulling on the high-pressure hose.
5. Plug the mains plug into a mains socket.

### Water supply

For the connection values, see the type plate or chapter *Technical data*.

Observe the water distribution company regulations.

### ATTENTION

#### *Damage through contaminated water*

*Contamination in the water can damage the pump and the accessories.*

*KÄRCHER recommends using the KÄRCHER water filter for protection (special accessory, order number 4.730-059).*

### Connection to the water line

### ATTENTION

#### *Hose coupling with Aquastop on the water connection of the device*

##### *Damage to the pump*

*Never use a hose coupling with Aquastop on the water connection of the device.*

*You can use an Aquastop coupling on the tap.*

1. Plug the garden hose onto the water connection coupling.
2. Connect the garden hose to the water line.
3. Open the water tap fully.

### Illustration G

## Operation

### ATTENTION

#### Pump running dry

Damage to the device

If pressure does not build up in the device after 2 minutes then switch the device off and proceed according to the instructions in chapter Troubleshooting guide.

### Power Control System

The pressure indicator on the high-pressure gun shows the currently set pressure level when operating with a Power Control spray lance.

#### Note

The sensitivity of materials can vary greatly depending on age and condition. The recommendations are therefore not binding.

#### Note

When operating with surface cleaner and other accessories, the pressure indicator is not accurate.

Display	Pressure level	Recommended for e.g.
	HARD	Stone terraces made of paving stones or washed concrete, asphalt, metal surfaces, garden utensils (wheelbarrow, spade, etc.)
	MEDIUM	Cars / motorcycles, brick surfaces, plastered walls, plastic furniture
	SOFT	Wooden surfaces, bicycle, sandstone surfaces, rattan furniture
	MIX	Operation with detergent

### High-pressure operation

### ATTENTION

#### Damage to painted or sensitive surfaces

Surfaces can be damaged when the jet is too close to the surface or an unsuitable spray lance is used.

Maintain a minimum spray distance of 30 cm when cleaning painted surfaces.

Do not clean car tyres, paint or sensitive surfaces such as wood with the dirt grinder.

1. Insert a spray lance into the high-pressure gun and lock it by turning it 90°.  
**Illustration H**
2. Switch the device on ("I/ON").
3. Unlock the lever of the high-pressure gun.
4. Press the lever of the high-pressure gun.  
The device switches on.
5. Turn the Vario Power Power Control spray lance until the required pressure level is shown on the pressure indicator.

### Operation with a washing brush

### ATTENTION

#### Paint damage

Damage to surfaces through a dirty brush

Ensure that the washing brush is free from dirt or other particles before using it.

#### Note

The device operates at low pressure when using washing brushes. This means that detergent can be mixed with the water.

1. Insert the washing brush into the high-pressure gun and turn by 90° to fasten it.

### Operation with detergent

### ⚠ DANGER

#### Failure to adhere to the safety data sheet

Incorrect handling of the detergent can seriously damage your health

Observe the safety data sheet of the detergent manufacturer, in particular the instructions on personal protective equipment.

#### Note

Detergent can only be mixed into the jet at low pressure.

#### Note

KÄRCHER detergents ensure fault-free operation. Ask us for a consultation, request our catalogue or our detergent information sheets.

1. Fill the detergent solution into the detergent tank. Adhere to the dosage specifications on the detergent container.

#### Illustration I

2. Close the detergent tank with the cover.

#### Illustration D

3. Latch the detergent tank in the device.

4. Use the Vario Power spray lance.
5. Turn the spray lance towards "MIX" until "MIX" is displayed on the high-pressure gun.  
The detergent solution is mixed with the water jet during operation.

6. You can optionally use the foam nozzle.
  - a Connect the foam nozzle to the detergent bottle.
  - b Insert the foam nozzle into the high-pressure gun and turn by 90° to fasten it.

#### Illustration J

### Recommended cleaning method

1. Spray the detergent sparingly on the dry surface and let it work for a while (do not let it dry).
2. Rinse off the loosened dirt with the high-pressure jet.

### After operation with detergent

1. Flush the device with clear water for approx. 30 seconds.

### Interrupting operation

1. Release the lever of the high-pressure gun.  
The device switches off when the lever is released.  
The high pressure in the system is retained.

2. Lock the lever of the high-pressure gun.  
**Illustration K**

3. Place the high-pressure gun with the spray lance in the parking position.

4. Switch the device off "0/OFF" during work breaks longer than 5 minutes.

### Ending operation

### ⚠ CAUTION

#### Pressure in the system

Injuries from high-pressure water escaping uncontrollably  
Only disconnect the high-pressure hose from the high-pressure gun or the device when the system is fully depressurised.

1. Release the lever of the high-pressure gun.
2. Close the water tap.
3. Press the lever of the high-pressure gun for 30 seconds.  
The pressure remaining in the system is discharged.
4. Release the lever of the high-pressure gun.
5. Lock the lever of the high-pressure gun.
6. Disconnect the device from the water supply.
7. Switch off the device "0/OFF".
8. Pull the mains plug out of the socket.

## Transport

### ⚠ CAUTION

#### Failure to observe the weight

Risk of injury and damage

Be aware of the weight of the device during transportation.

#### Carrying the device

1. Lift up the device by the carrying handle, and carry it.

#### Pulling the device

1. Pull the transport handle out until it audibly latches into place.
2. Pull the device via the transport handle.

#### Transporting the device in a vehicle

1. Drain the detergent tank.
2. Secure the device against slipping and tipping over.

## Storage

### ⚠ CAUTION

#### Failure to observe the weight

Risk of injury and damage

Be aware of the weight of the device during storage.

#### Storing the device

1. Place the device on a level surface.
2. Disconnect the spray lance from the high-pressure gun.
3. Press the separation button on the high-pressure gun and disconnect the high-pressure hose from the high-pressure gun.

### ATTENTION

#### Damage to the high-pressure hose

Damage to the high-pressure hose through incorrect direction of rotation

Observe the correct direction of rotation of the hose reel when winding on the hose.

4. Use the crank handle to turn the hose reel anticlockwise and coil up the high-pressure hose.
5. Store the mains connection cable and accessories on the device.

Observe the additional notes before storing the device for a long period of time, see chapter Care and service.

## Frost protection

### ATTENTION

#### Danger of frost

Incompletely emptied devices can be destroyed by frost.

Completely empty the device and accessories.

Protect the device from frost.

The following requirements must be satisfied:

- The device is disconnected from the water supply.
  - The high-pressure gun is disconnected from the high-pressure hose.
1. Switch the device on "I/ON".
  2. Wait for a maximum of 1 minute until no more water escapes from the high-pressure hose.
  3. Switch off the device.
  4. Store the device in a frost-protected room, together with all accessories.

## Care and service

### ⚠ DANGER

#### Danger of electric shock

Injuries due to touching live parts

Switch off the device.

Remove the mains plug.

The device is maintenance-free, i.e. you do not need to perform any maintenance work.

### Clean the sieve in the water connection

### ATTENTION

#### Damaged sieve in the water connection

Damage to the device through contaminated water

Check the sieve for damage before inserting it in the water connection.

If necessary, clean the sieve in the water connection.

1. Remove the water connection coupling.

2. Pull the sieve out using flat pliers.

3. Clean the sieve under running water.

#### Illustration L

4. Insert the sieve into the water connection.

### Clean the detergent filter

Clean the detergent filter before longer periods of storage.

1. Pull the filter off the detergent suction hose.

2. Clean the filter under running water.

#### Illustration M

## Troubleshooting guide

Malfunctions often have simple causes that you can remedy yourself using the following overview. When in doubt, or in the case of malfunctions not mentioned here, please contact your authorised Customer Service.

### ⚠ DANGER

#### Danger of electric shock

Injuries due to touching live parts

Switch off the device.

Remove the mains plug.

#### Device not running

1. Press the lever of the high-pressure gun.  
The device switches on.

2. Check that the voltage specified on the type plate corresponds to the voltage of the power source.

3. Check the mains connection cable for damage.

#### Device does not reach required pressure

The water supply is too low

1. Open the water tap fully.

2. Check the water inlet for an adequate flow rate.

The sieve in the water connection is dirty.

1. Pull the sieve in the water connection out using flat pliers.

2. Clean the sieve under running water.

Air is in the device.

1. Vent the device:

a) Switch on the device without a connected spray lance for a maximum of 2 minutes.

b) Press the high-pressure gun and wait until the water escaping from the high-pressure gun is free of air bubbles.

c) Connect the spray lance.

#### Strong pressure fluctuations

1. Clean the high-pressure nozzle:

a) Use a needle to remove dirt from the nozzle drill.

b) Rinse the high-pressure nozzle from the front with water.

2. Check the water supply volume.

#### Device leaking

1. The device leaks a small amount for technical reasons. If the leak is severe, request authorised Customer Service.

#### Detergent is not sucked in

1. Use the Vario Power spray lance and turn it to "MIX".
2. Clean the filter on the detergent suction hose.

3. Check the detergent suction hose for kinks.

## Warranty

The warranty conditions issued by our relevant sales company apply in all countries. We shall remedy possible malfunctions on your appliance within the warranty period free of cost, provided that a material or manufacturing defect is the cause. In a warranty case, please contact your dealer (with the purchase receipt) or the next authorised customer service site.  
(See overleaf for the address)

## Technical data

### Electrical connection

Voltage	V	220-240
Phase	~	1
Frequency	Hz	50-60
Current consumption	A	6
Degree of protection		IPX5
Protection class	<input type="checkbox"/>	II
Power protection (slow-blowing)	A	13

### Water connection

Feed pressure (max.)	MPa	1,2
Input temperature (max.)	°C	40
Input amount (min.)	l/min	8

### Device performance data

Operating pressure	MPa	8
Max. permissible pressure	MPa	12
Water flow rate	l/min	5,5
Maximum flow rate	l/min	6,3
Detergent flow rate	l/min	0,3
High-pressure gun recoil force	N	12

### Dimensions and weights

Typical operating weight	kg	6,2
Length	mm	340
Width	mm	281
Height	mm	677

### Determined values in acc. with EN 60335-2-79

Hand-arm vibration value	m/s <sup>2</sup>	<2,5
Uncertainty K	m/s <sup>2</sup>	0,6
Sound pressure level L <sub>pA</sub>	dB(A)	76
Uncertainty K <sub>pA</sub>	dB(A)	3
Sound power level L <sub>WA</sub> + K under- tainty <sub>WA</sub>	dB(A)	91

Subject to technical modifications.

## Declaration of Conformity

We hereby declare that the product described below complies with the relevant provisions of the following UK Regulations, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the product is modified without our prior approval.

Product: High-pressure cleaner

Type: 1.602-xxx

### Currently applicable UK Regulations

S.I. 2001/1701 (as amended)

S.I. 2008/1597 (as amended)

S.I. 2012/3032 (as amended)

S.I. 2016/1091 (as amended)

### Designated standards used

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 62233: 2008

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN IEC 63000: 2018

### Applied conformity assessment procedure

S.I. 2001/1701 (as amended): Schedule 8

### Sound power level dB(A)

Measured: 88

Guaranteed: 91

The signatories act on behalf of and with the authority of the company management.

H. Jenner

Chairman of the Board of Management

S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

### Documentation supervisor:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Ph.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2021/03/01

## EU Declaration of Conformity

We hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements in the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version placed in circulation by us. This declaration is invalidated by any changes made to the machine that are not approved by us.

Product: High-pressure cleaner

Type: 1.602-xxx

### Currently applicable EU Directives

2000/14/EC

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2011/65/EU

2014/30/EU

### Harmonised standards used

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 62233: 2008

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN IEC 63000: 2018

### Applied conformity evaluation method

2000/14/EG: Annex V

### Sound power level dB(A)

Measured: 88

Guaranteed: 91

The signatories act on behalf of and with the authority of the company management.

H. Jenner

Chairman of the Board of Management

S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

### Documentation supervisor:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Ph.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2021/03/01

- الجهاز يُسرّب**  
1. وجود تسرب طفيف في الجهاز هو أمر ضروري فنياً، في حالة وجود تسرب كثيف يجب التواصل مع خدمة العملاء المعتمدة.  
يجب عدم شفط مواد التنظيف  
1. استخدام أنابيب النفث Vario Power وإدارته إلى "MIX".  
2. تنظيف الفلتر في خرطوم شفط مواد التنظيف.  
3. افحص خرطوم الشفط الخاص بمواد التنظيف في حيث وجود ثقبين.

## الضمان

يسري في كل دولة شروط الضمان التي تتبعها شركة التسويق المتخصصة التابعة لنا نحن نتولى إصلاح الأخطاء التي قد تطرأ على جهازك خلال فترة الضمان بدون مقابل، عندما يكون سبب هذه الأعطال ناجم عن عيب في المواد المستخدمة أو في عملية التصنيع. في حالة استحقاق الضمان، توجه من فنكنا بقسمية الشراء إلى أقرب موزع أو مركز خدمة عملاء معتمد. (العنوان على الصفحة الخلفية)

## البيانات الفنية

نوعية الطاقة	
220-240	V
1	~
50-60	Hz
6	A
IPX5	نيلتر الشحن
II	نوع الحماية
13	A
وصلة المياه	
1,2	MPa
40	°C
8	l/min
أداء الجهاز	
8	MPa
12	MPa
5,5	l/min
6,3	l/min
0,3	l/min
12	N
الارتفاع الوزن	
6,2	kg
340	mm
281	mm
677	mm
القيم المسجلة وفقاً للمواصفة EN 60335-2-79	
2,5>	m/s <sup>2</sup>
0,6	m/s <sup>2</sup>
76	dB(A)
3	dB(A)
91	dB(A)

المواصفات الفنية خاضعة للتعديل.

3. إيقاف الجهاز.  
4. حفظ الجهاز بملحقاته الكاملة في غرفة مؤمنة محمية من التجمد.

## العناية والصيانة

### خطر

خطر الإصابة بصدمة كهربائية  
الإصابة بسبب طلاق ملائمة أجزاء موصلة للكهرباء  
قم بإغلاق الجهاز  
احبس قابض الشبكة.

الجهاز ليس به أي عيوب، هذا يعني أنه من غير ضروري أن تقوم بأعمال صيانة مستمرة.

### نظف المصفاة في وصلة المياه

#### تنبيه

مصفاة متصرفة في وصلة المياه  
تصير الجهاز بسبب ثابت المياه  
قم بفحص المصفاة قبل تركيبها في وصلة المياه من حيث وجود أضرار بها.

- عد الحاجة قم بتنظيف المصفاة في وصلة المياه.
1. نزع الوصلة الخاصة بتوسيع الماء.
  2. سحب المصفاة باستخدام زردة.
  3. تنظيف المصفاة تحت المياه الجارية.

#### صورة إيضاحية 1

### تنظيف فلتر مواد التنظيف

قم بتنظيف فلتر مواد التنظيف قبل تخزينه لفترة طويلة.

1. سحب الفلتر من خرطوم شفط مواد التنظيف.
2. تنظيف الفلتر تحت المياه الجارية.

#### صورة إيضاحية 2

## المساعدة في حالة حدوث خلل

في الغالب تكون لاختلالات أساليب بسيطة يمكنك التغلب عليها ببساطة بالاستعاضة بالعرض العام التالي. في حالات الشك أو عند حدوث اختلالات غير مذكورة هنا فيرجح التوجه إلى خدمة العملاء المعتمدة.

### خطر

خطر الإصابة بصدمة كهربائية  
الإصابة بسبب طلاق ملائمة أجزاء موصلة للكهرباء  
قم بإغلاق الجهاز  
احبس قابض الشبكة.

- الجهاز لا ي يعمل  
1. ضغط رافعة مسدس الضغط العالي.

2. التأكد من توافق بيانات الجهد الموجودة على لوحة الطراز مع جهد مصدر التيار.

3. افحص وصلة الكهرباء من حيث وجود أضرار.

#### الجهاز لا يعمل بالضغط العالي

- الإمداد المياه منخفض للغاية.  
1. فتح صنور المياه بالكامل.

2. قم بفحص المصفاة في وصلة المياه من حيث وجود كمية الإمداد الكافية.

#### المصفاة في وصلة المياه متسخة.

1. سحب المصفاة تحت المياه الجارية.
2. يوحد هواء في الجهاز.

#### نهوية الجهاز:

- a. تشغيل الجهاز دون أنابيب نفث موصل لمدة دقيقة بحد أقصى.

- b. أضغط على مسدس الضغط العالي، وانتظر حتى تخرج منه المياه دون فقاعات.

#### c. توصيل أنابيب النفث.

#### تقليبات شديدة في الضغط

1. تنظيف فوهة الضغط العالي.

2. قم بإزالة الأتساخات من ثقوب الفوهة باستخدام إبرة.

#### d. شطف فوهة الضغط العالي بالماء من الأمام.

2. فحص كمية الإمداد بالماء.

- الضغط في النظام**
- الإصابة بسبب تيار المياه المتدانة بضغط عالي بشكل غير متحكم به لا تفصل خرطوم الضغط العالي من مسدس الضغط العالي أو من الجهاز إلا في حالة عدم وجود ضغط في النظام.
١. تحرير ذراع مسدس الضغط العالي.
  ٢. أغلق صور المياه.
  ٣. ضغط ذراع مسدس الضغط العالي لمدة 30 ثانية.
  ٤. يتم تبديل الضغط المتبقي في الجهاز.
  ٥. قفل ذراع مسدس الضغط العالي.
  ٦. قفل الجهاز بعد مصدر الإمداد بالمياه.
  ٧. أطفأ الجهاز "OFF/0".
  ٨. سحب قابس الشبكة من المقبس.

## التقل

- عدم مراعاة الوزن**
- خطر الإصابة وخطر التعرض لأضرار احترس عند النقل على مراعاة وزن الجهاز.
- حمل الجهاز**
١. رفع وحمل الجهاز منقبض الحمل.
  ٢. سحب الجهاز منقبض القفل.
  ٣. سحب مقبض النقل حتى يتم بصوت مسموع.
  ٤. سحب الجهاز منقبض القفل.
  ٥. تفريغ خزان مواد التنظيف.
  ٦. تأمين الجهاز ضد الانزلاق، والانقلاب.

## التخزين

- عدم مراعاة الوزن**
- خطر الإصابة وخطر التعرض لأضرار احترس عند التخزين على مراعاة وزن الجهاز.
- حفظ الجهاز**
١. وضع الجهاز على أرضية مستوية.
  ٢. قفل أنبوب النفث عن مسدس الضغط العالي.
  ٣. ضغط زر الفصل في مسدس الضغط العالي، وافصل خرطوم الضغط العالي من مسدس الضغط العالي.

### تضارب خرطوم الضغط العالي

- تضارب خرطوم الضغط العالي بسبب استخدام اتجاه دوران خاطئ عند الدلف، قم بمراعاة اتجاه طبلور الخرطوم.
٤. باستخدام ذراع التدوير البولي، قم بلف طبلور الخرطوم عكس اتجاه عقارب الساعة، ولف خرطوم الضغط العالي.
  ٥. قم بتحفيظ وصلة المهراء والمملحقات في الجهاز.
  ٦. قبل فترات التخزين الطويلة، يرجح مراعاة الإرشادات الإضافية، انظر فصل العمليات الصيانة.

## الحماية من التجمد

- تنبيه خط الجهد**
- يمكن أن تتلف الأجهزة التي لم يتم تفريغها بشكل كامل تحت تأثير التجمد.
- عليك تفريغ الجهاز والمملحقات بشكل كامل.
- يجب القيام بما يلي:
- فصل الجهاز عن مصدر الإمداد بالمياه.
  - فصل مسدس الضغط العالي عن خرطوم الضغط العالي.
١. تشغيل الجهاز "I/ON".
  ٢. انتظر لمدة دقيقة على الأقل لكيلا تخرج أي مياه من خرطوم الضغط العالي.

٤. ضغط رافعة مسدس الضغط العالي.  
الجهاز يعلم.

٥. قم بإدارة أنبوب النفث Vario Power Control L حتى يظهر مستوى الضغط المطلوب علىمؤشر الضغط.  
**التشغيل باستخدام فرشاة الغسل**

### تنبيه تضليل الطلاء

تضليل السطح بسبب فرشاة الغسل المتسخة تؤدي إلى أن فرشاة الغسل خالية من الاتساحات، أو غير ذلك من الجزئيات قبل استخدامها.

عند استخدام فرشاة الغسل يعمل الجهاز بالضغط المنخفض. وفي هذا الصدد يمكن خلط مواد التنظيف مع ذلك.

١. أدخل فرشاة الغسل في مسدس الضغط العالي وثبته من خلال إدارته بزاوية ٩٠°.

## التشغيل باستخدام مواد تنظيف

### خطر

عدم مراعاة صحة بيانات السلامة أضرار صحية شديدة بسبب الاستخدام غير المطابق للغرض لمواد التنظيف

احرص على مراعاة منشور بيانات السلامة الصادر عن الجهة الصناعية لمواد التنظيف، ولا سيما إرشادات تجهيزات الحماية الشخصية.

### ارشاد

يمكن خلط مواد التنظيف فقط مع درجات الضغط المنخفضة.

مواد تنظيف من KÄRCHER تضمن تفريد الأعمال دون اختلالات.

يرجح طلب المشورة أو الكatalog الخاص بما أو منشورات معلومات مواد التنظيف.

١. ملء خزان مواد التنظيف بمحلول مواد التنظيف. في هذا الصدد

يجب مراعاة بيانات المعايرة المذكورة على حزمة مواد التنظيف.

### صورة إيضاحية

٢. قم بخلق خزان مواد التنظيف باستخدام الغطاء.

### صورة إيضاحية

٣. إدخال خزان مواد التنظيف في الجهاز.

### ارشاد

٤. استخدم أنبوب النفث Vario Power.

٥. إدارة أنبوب النفث بجانب "MIX" حتى يتم عرض "MIX" على مسدس الضغط العالي.

٦. إثناء التشغيل يتم خلط محلول مواد التنظيف مع شعاع المياه.

يمكن استخدام فوهة الرغوة بشكل اختياري.

٦. a) توصل فوهة الرغوة مع زجاجة مواد التنظيف.

٦. b) أدخل إدارتها بزاوية ٩٠° في مسدس الضغط العالي وثبتها من خلال إدارتها بزاوية ٩٠°.

### صورة إيضاحية لـ

#### طريقة التنظيف الموصى بها

١. رش المنظف باقصاصادية على السطح الجاف واتركه ليظهر أثره (إيجي).

٢. اشطف الاتساحات المحمرة بتيار الضغط العالي.

### بعد التشغيل مع مواد التنظيف

١. اشطف الجهاز لمدة حوالي 30 ثانية بالمياه النقية.

### قطع عملية التشغيل

١. تحرير ذراع مسدس الضغط العالي.

٢. عند تحرير الذراع، يتم غلق الجهاز يتم الحفاظ على الضغط العالي في النظام.

### ارشاد

٢. قفل ذراع مسدس الضغط العالي.

### صورة إيضاحية

#### K

٣. أدخل مسدس الضغط العالي مع أنبوب النفث في موضع الإيقاف.

٤. عند فترات التوقف عن العمل لمدة تزيد عن 5 دقائق، اغلق

الجهاز "OFF/0".

## تجهيزات السلامة

### ▲ تنوية

تجهيزات السلامة الثالثة أو المترقبة

تجهيزات السلامة تخدم حمايتك.

لا تقوم بتعسّر أو تجاوز تجهيزات السلامة أبداً.

### مفتاح الجهاز

مفتاح الجهاز يمنع تشغيل الجهاز دون قصد.

### قفل مسدس الضغط العالي

القفل يحجب الرافعة، ومسدس الضغط العالي، ويمنع بعد تشغيل

الجهاز دون قصد.

### وظيفة الإيقاف التلقائي

عند تحرير الرافعة مع مسدس الضغط العالي على الأشخاص، أو

المضخة، ووقف شعاع الضغط العالي. عند الضغط على الذراع.

يتم تشغيل المضخة ثانية.

## رموز على الجهاز



لا توجه شعاع الضغط العالي على الأشخاص، أو  
الحيوانات، أو أي معدات كهربائية فعالة أو على الجهاز  
نفسه.

حماية الجهاز من التجمد.

لا يسمح بتوصيل الجهاز مباشرة بشبكة مياه الشرب  
ال العامة.



## التركيب

للأسكال، انظر صفحة الصور

قبل بدء التشغيل يجب بتركيب الأجزاء المرفقة بالجهاز.

### تركيب العجلات

1. ثبيت وتأمين عجلات الجهاز.

**صورة إيضاحية B**

### تركيب المقاييس

1. إدخال مقاييس النقل.

2. إدخال مقاييس الحمل.

**صورة إيضاحية C**

### إغلاق خزان مواد التنظيف

1. قم بغلق خزان مواد التنظيف باستخدام الغطاء.

**صورة إيضاحية D**

### تركيب التوصيات الخاصة بوصلة المياه

1. ربط التوصيات الخاصة بوصلات المياه في موضع وصلات المياه  
بالجهاز.

**صورة إيضاحية E**

## بعد التشغيل

1. وضع الجهاز على أرضية مستوية.

2. فك خرطوم الضغط العالي بالكامل من بكرة الخرطوم.

3. إدخال خرطوم الضغط العالي في مسدس الضغط العالي  
حتى يثبت بشكل مسموع.

**إرشاد**

مراجعة الاتجاه السليم للوصلة.

**صورة إيضاحية F**

4. التوصيل الآمن للسحب من خرطوم الضغط العالي.

5. إدخال قابس الشبكة في المقاييس.

**الأمداد بالمياه**

لمعرفة قيم التوصيل انظر لوحة الصنف أو فصل البيانات الفنية.

مراجعة تعليمات مؤسسة التزويد بالمياه.

**تنوية**

**الأضرار بسبب المياه الملوونة**

الانسانيات في المياه قد تؤدي إلى تضرر المضخة والملاحق.

لتوفير الحماية توصي KÄRCHER باستخدام فلتر المياه طراز (KÄRCHER) (الملاحق الخاصة، رقم الطالب 059-4.730).

## التوصيل بصنوبر المياه

### تنبية

قارنة خرطوم مع جهاز Aquastop بوصلة مياه الجهاز

تضير المضخة

لا تستخدم أبداً قارنة خرطوم مع جهاز Aquastop بوصلة مياه

الجهاز

يمكنك استخدام قارنة جهاز Aquastop على حفظ المياه.

1. إدخال خرطوم الحقيقة في التوصية الخاصة بوصلة المياه.

2. توصيل خرطوم الحقيقة بصنوبر المياه.

3. فتح صنوبر المياه بالكامل.

**صورة إيضاحية G**

## التشغيل

### تنبية

المضخة تدور دون مياه

تضير الجهاز

إذا لم يكون الجهاز أي ضغط في غضون دقيقتين، قم إذا بغلق

الجهاز، وتابع التعليمات الواردة في فصل المساعدة في حالة

حدث خلل.

## نظام Power Control

يظهر مؤشر الضغط بمسدس الضغط العالي عند العمل مستوى الضغط الذي تم تعسيه حالياً باستخدام أنبوب الفت

Control.

**إرشاد**

يمكن أن تختلف حساسية المواد بشكل كبير اعتماداً على العمر

العنف والحالات، وبالتالي فإن التوصيات غير ملزمة.

**إرشاد**

يكون مؤشر الضغط بدون مدخل عن تشعيه مع منظم الأسطوخ

والملاحق الأخرى.

موص بها على سبيل المثال	مستويات الضغط	اليان
للتراسات الحجرية المعرضة بأحجار رصف أو باطون مرسول، الأسفلت، الأسطح المعدنية، أوانى الحادائق (عربة يدوية، مجرفة، (الخ)	HARD	
سيارات / دراجات نارية، أسطح من القرميد، الجدران المليئة، أثاث بلاستيك	MEDIUM	
للسطح الخشبية والدراجات وغيرها من الفن	SOFT	
التشغيل باستخدام مواد تنظيف	MIX	

## التشغيل بالضغط العالي

### تنبية

تضير السطح الحساس أو المطاطي

تعرض الأسطح للتضير بسبب المسافة القليلة لشعاع النفت، أو عن

طريق اختبار أنبوب نفت غير مناسب.

حافظ على مسافة 30 سم على الأقل في حالة تنظيف الأسطح

المطاطية.

لا تقم بتنظيف إطاريات السيارات، أو المطاعم، أو الأسطح الحساسة

مثل الجنس باستعمال ساقح الانساخات.

1. أدخل أنبوب النفت في مسدس الضغط العالي وثبتة من خلال

إذاري بزاوية 90°.

**صورة إيضاحية H**

2. تشغيل الجهاز ("ON"/"OFF").

3. فتح رافعة مسدس الضغط العالي.

## الملحقات التكميلية وقطع الغيار

استخدام الملحقات التكميلية الأصلية وقطع الغيار الأصلية فقط.  
والتي تضمن تشغيل الجهاز بشكل أمن وفعال من الاحتكالات.  
تجد المعلومات الخاصة بالملحقات التكميلية وقطع الغيار على  
الموقع [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## محتوى التسليم

محتوى تسليم الجهاز مصوب على الشهادة. تأكيد من وجود جميع  
مكونات العبوة عند فتحها. في حالة نقص أي ملحقات تكميلية أو  
اكتشاف أي تلف بها تاتح عن عملية النقل، يرجى اخطار البائع.

## مواصفات الجهاز

يتم في دليل التشغيل هذا شرح التجهيرات الكاملة. وفقاً للموديل،  
ستكون هناك اختلافات في نطاق التوريد (انظر العبوة).  
الأسئلة، انظر صفحة الصور

### صورة إيضاحية A

#### ١ عجلة النقل

#### ٢ حفظ أنابيب النفث

#### ٣ حفظ / وضع ر肯 مسدس الضغط العالي

#### ٤ أنبوب النفث Power Control كاشط الأوساخ للإبساخات HARD

#### ٥ أنبوب النفث Power Control لطاقة Vario Power لمعظم مهام التنظيف الشائعة، مستويات الضغط: / HARD / MEDIUM / SOFT / MIX

#### ٦ مسدس ضغط عالي Power Control

#### ٧ زر فصل خرطوم الضغط العالي من مسدس الضغط العالي

#### ٨ ذراع مسدس الضغط العالي

#### ٩ عرض الضغط (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)

#### ١٠ قفل مسدس الضغط العالي

#### ١١ أدر مفتاح الجهاز إلى الوضع "OFF" / "ON/0" / "I"

#### ١٢ وصلة الشبكة مع قابس الشبكة

#### ١٣ خطاف تخزين لخط توصيل الطاقة

#### ١٤ مقبض الحمل

#### ١٥ مقبض النقل، قابل للخلع

#### ١٦ بكرة خرطوم الضغط العالي

#### ١٧ لوحة الطرار

#### ١٨ خرطوم الضغط العالي

#### ١٩ كرنك يدوي لكرة خرطوم

#### ٢٠ خرطوم شفط مادة التنظيف مع فلتر لمواد التنظيف وغطاء

#### ٢١ خزان مواد التنظيف

#### ٢٢ وصلة المياه مع مصفاة مركبة

#### ٢٣ توصيل وصلة المياه

#### ٢٤ \*\*خرطوم الحديقة المزود بطريقة توصيل متداولة

#### - نسخة مقوى

#### - الحد الأدنى للقطر 1/2 بوصة (13 مم)

#### - الحد الأقصى للطول 7.5 م

#### ٢٥ \*فرشاة الغسيل مناسبة للعمل مع مواد التنظيف

#### \*فوهة للرغوة الخاصة بماء التنظيف الرغوية القوية

#### ٢٧ \*حاوية مواد التنظيف

\* اختياري، \*\* ضروري بشكل اضافي

بها الجهة الصناعية. • خطر الاحتراق. عند فصل مدخل الخرطوم أو  
خرطوم الضغط العالي يمكن أن يخرج ماء ساخن من الوصلات بعد  
التشغيل.

**٦ تنويم** • لا تستخدم الجهاز أبداً بدون قاطع للنظام بشبكة مياه  
الشرب وفقاً للوائح السارية. تأكد من أن وصلة الشبكة المائية

يمتنع التي تم توصيلها بجهاز التنظيف بالضغط العالي مزروفة  
بفاصل للنظام وفقاً لعمليات EN 12729 Typ BA.

عن طريق فاصل النظام لا يصلح بعد ذلك لجهاز. • لا تترك الجهاز دون  
مراقبة أبداً طالما يمكن منشغلًا.

• يتم عن طريق الضغط العالي توليد قوة ازدراذية بمقدار  
الضغط العالي. قم بتأمين مكان وقوفك بشكل أمن وأمسك

مسدس الضغط العالي وألوبي الشعاع شكل بات. • حوات  
واضرار ناجمة عن سقوط الجهاز يجب عليك ضمان السلامة قبل  
إجراء أي عمل على الجهاز أو قبل استخدام الجهاز.

**٧ تنبيه** • لا تستخدم الجهاز عندما تكون درجات الحرارة تحت  
٠ مئوية.

## التتشغيل باستخدام مادة تنظيف

**٨ تحذير** • يمكن أن يؤدي استعمال مواد تنظيف غير  
الصحيحة إلى حدوث إصابات خطيرة أو إلى حدوث التسمم.

**٩ تنويم** • تخزن مواد التنظيف بعيداً عن متناول الأطفال.

• استخدم مواد التنظيف الموردة مع الجهاز والتي تتصفحها الجهة  
الصناعية فقط. استخدام مواد التنظيف الأخرى أو المواد الكيميائية  
يمكن أن تتضرر بسلامة الجهاز.

## العناية والصيانة

**١٠ تحذير** • افصل القابس الكهربائي قبل إجراء أي أعمال  
للصيانة والعناية.

**١١ تنويم** • عليك إجراء أعمال الاصلاح أو الأعمال الأخرى على  
القطع الكهربائية من قبل مركز خدمة معتمدة فقط.

**١٢ تنبيه** • لا تستخدم مادة الأسيتون أو مواد حمضية غير مخففة أو  
مواد مذيبة لأن هذه المواد ستضر بالمواد المستخدمة في الجهاز

## الشحن

## ١٣ تنويم

• خطر الحوادث والإصابة. عليك مراعاة وزن الجهاز عند عملية  
الشحن والتخلص، انظر فصل البيانات الفنية في دليل التشغيل.

## حماية البيئة

المواد المستخدمة في التغليف قابلة لإعادة التدوير. يرجى  
الخلاص من مواد التغليف بطريقة تحمي البيئة.

تحتوى الأجهزة الكهربائية والإلكترونية على مواد قيمة قابلة  
لإعادة التدوير وغالباً ما تحتوى كذلك على أحجزاء مثل

البطاريات، أو المراكبات أو والبلاستيكية في حالة التعامل معها أو إذا تم  
على صحة الإنسان والبيئة في حالة التعامل معها أو إذا تم

التخلص منها بصورة خاصة. إلا أن هذه الأجزاء ضرورية لتشغيل  
الجهاز بصورة سليمة. لا يجوز التخلص من الأجهزة المميزة بهذا  
الرمز مع النفايات المنزلية.

أعمال التنظيف التي يتكون فيها ماء عامدة تحتوى على زيوت،  
مثل غسل المحركات، وغسل الهيكل السفلي، لا يسمح

بإيجارها إلى في أماكن الغسل المزروفة بفضل للزيت.  
لا يسمح بالعمل باستخدام مواد التنظيف إلا في أماكن العمل

غير المنفذة للسوائل مع وجود وصلة بقناة المياه المستحقة.  
لا يسمح بوصول مواد التنظيف إلى المياه أو إلى التربة السطحية.

ارشادات حول مواد المحتويات (REACH)

تجد المعلومات المحدثة حول المكونات على الموقع:

[www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

## الاستخدام المطابق للتعليمات

استخدم منظفات الضغط العالي للاستعمال المنزلي فقط.  
منظفات الضغط العالي مخصصة لتنظيف الماكينات والسيارات

والمباني والعدد والواجهات والشرفات ومعدات الحدائق وغيرها  
وذلك باستخدام الضغط العالي لشعاع المياه.

**خطر** • خطير الاختناق. يجب عليك ابعاد أكياس التعبية والغليف عن متناول الأطفال.

**تحذير** • استخدم الجهاز وفقاً للغرض المحدد له فقط. على مراعاة الظروف المحيطة والأشياء عند استخدام الجهاز إلى الآخرين الآخرين وخاصة الأطفال منهم. • يسمح لأشخاص الذين لديهم قدرات بدنية أو حسية أو عقلية محدودة أو الذين لا توافق لديهم الخبرة والمعرفة الكافية، أن يستخدموا الجهاز شرط الالتفاف عليهم بشكل صحيح أو إذا تم تهديفهم على تعليمات بشأن كيفية الاستخدام الآمن للجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم وعمرتهم بالمخاطر المرتبطة به. • لا يسمح لأشخاص الذين لا توافق لديهم الخبرة والمعرفة الكافية، أن يستخدموا الجهاز شرط الالتفاف عليهم بشكل صحيح أو إذا تم تهديفهم على تعليمات بشأن كيفية الاستخدام الآمن للجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم وعمرتهم بالمخاطر المرتبطة به.

**تنبيه** • تجهيزات السلامة تخدم حمايتك. لا تقوم بتغيير أو تجاوز تجهيزات السلامة أبداً.

### خطر الصعق الكهربائي

**خطر** • قم بتوصيل الجهاز بتيار متعدد فقط. يجب أن تتوافق الجهد الموجوح على لوحة الطراز مع جهد التيار. • استخدم الجهاز عن طريق قاطع الدائرة الكهربائية فقط (30 مللي أمبير حد أقصى). • لا تمس القابس الكهربائي والمقبس بأيديك بالماء نهايائياً. • يجب أن يكون القابس الكهربائي وقارنة كابل التمديد الكهربائي مقاومة ضد الماء وسمح بوضعهما في الماء. لا يسمح بوضع القارنة على الأرض. استخدم كابلات التيار الكهربائي التي تتضمن تواجد القوابس الكهربائية بقدر 60 مم فوق الأرض على الأقل. • يجب أن تكون جميع الأجزاء الموصلة للتيار الكهربائي في مكان العمل محمية من أشعة الماء.

**تحذير** • قم بتوصيل الجهاز بوصلة كهربائية يكون تم شرائها من متجر متخصص ببيع الأجهزة الكهربائية وفقاً للمعيار IEC 60364-1. •تأكد كل استخدام للجهاز من عدم وجود نسف في كابل التيار الكهربائي والمقبس. عند تعرض كابل التيار الكهربائي للتلف، يجب استبداله على الفور عن طريق الشركة المصنعة، أو مركز خدمة العملاء المعتمد، أو كهربائي متخصص، وذلك لتجنب أي مخاطر. • لا تقم بال الحق أو إبطال كابل التوصيل الكهربائي وكابل التمديد الكهربائي عن طريق الدهن، سحق، الشد أو أفعل شيء به من هذا القبيل. قم بحماية كابل التوصيل الكهربائي من الحرارة، الرزق والحواف الحادة. • كابلات التمديد الكهربائية غير المناسبة يمكن أن تكون مصدر خطير للخطر. استخدم في الهواتف الطلاق لذاك كابلات التمديد الكهربائية المخصصة والمصممة ومررونة بمقطع عرضي للكابل كافي: 10<sup>2</sup> مم<sup>2</sup>, 1.5 مم<sup>2</sup>, 2.5 مم<sup>2</sup>.

**تنبيه** • فك كابل التمديد الكهربائي دائماً بشكل كامل من يكرة الكابل الكهربائي. • يجب عند التوقف عن العمل لفتره استراحة طفولية وبعد الاستخدام إيقاف الجهاز عن طريق المق�틥 الرئيسي/ المقافع الجهاز وذاك فصل القابس الكهربائي أيضاً.

### التشغيل

**خطر** • يمنع متبايناً التشغيل في المناطق القابلة للانفجار. • لا تقم بضغط مواد مندية أو سوائل تحوي على مواد مندية أو مواد حمضية غير مخففة أبداً. وهذه تشمل على سبيل المثال البنزين، مواد إضافية للألوان أو وقود الدئف، المزاد قابل للانشتعال والانفجار وسام. • إطارات السيارات الساربات الفنية/اصمامات الإطارات تشكل مصدر خطير على الحياة. إطارات السيارات/اصمامات الإطارات يمكن أن تصصر أو تتغير عن طريق استخدام شعاع الضغط العالى. أولاً علامة على ذلك هو تغير لون الإطار، عليك المحافظة على مسافة 30 سم على الأقل، من الشعاع عند تنظيف السيارة عن إطارات السيارة/اصمامات الإطارات.

**تحذير** • لا تستخدم الجهاز بالقرب من تواجد أشخاص آخرين لا يرتدون ملابس وقاية مناسبة. • لا توجه شعاع الضغط العالى على نفسك مثلاً على ملابسك أو حذائك تستطيعه. • لا توجه شعاع الضغط العالى على آشخاص، الحيوانات، معدات كهربائية فعالة أو على الجهاز نفسه. • لا تقوم برش أي أشياء تحتوى على مواد ضارة بالصحة (الابسيست مثلاً). • تأكد كل استخدام من أن الجهاز وملحقاته في حالة سليمة وأمانة للتشغيل مثلاً خرطوم الضغط العالى، مسدس الضغط العالى وتجهيزات السلامة إيجاناً. لا تستخدم الجهاز عند وجود ثقب فيه. قم بتغيير الأجزاء التالفة فوراً. • استخدم حراطيم الضغط العالى وتجهيزات السلامة التي تتصفح

## KÄRCHER Home & Garden App

- يحتوي تطبيق KÄRCHER Home & Garden App على:
- معلومات حول التركيب والتشغيل
- معلومات حول مجالات التطبيق
- بيانات وتحليل
- أسلة متكررة مع المساعدة على إصلاحها بالتفصيل
- الاتصال بمركز خدمة KÄRCHER
- يمكن تنزيل التطبيق هنا:



علامة تجارية

- تطبيقات جوجل™ وأندرويد™ هي ماركات أو علامات تجارية مسجلة لدى شركة Google Inc.
- آبل® ومتجر التطبيقات® هي ماركات أو علامات تجارية مسجلة لدى شركة Apple Inc.

### إرشادات السلامة

اقرأ فصل السلامة هذا دليلاً التشغيل الأصلي. هذا أيضاً قبل استخدام الجهاز لأول مرة. ثم تصرف طبقاً لذلك. حافظ على دليل التشغيل الأصلي لل參考 للصيانة لاحقاً أو تسليميه للمالك التالي.

- عليك إلى جانب إرشادات الواردة في دليل التشغيل مراعاة

القواعد العامة للسلامة والوقاية من الحوادث والتي يحددها المنشئ القانوني.

- تشير علامات الإرشاد والتحذير الموجودة على الجهاز إلى

الإرشادات الهامة للتشغيل الآمن.

### درجات الحرارة

### خطر

- إشارة إلى خطير مباشر وشيك الحدوث وقد يؤدي إلى اصابات جسدية بالغة أو إلى الوفاة.

### تحذير

- إشارة إلى موقف قد تجده المخاطر وقد يؤدي إلى اصابات جسدية بالغة أو إلى الوفاة.

### تنبيه

- إشارة إلى موقف قد تجده المخاطر وقد يؤدي إلى اصابات بسيطة.

### تنبيه

- إشارة إلى إلى موقف قد تجده المخاطر وقد يؤدي إلى حدوث أضرار مادية.

### معدات الحماية الشخصية

### تنبيه

- ارتدي ملابس واقية مناسبة ونظارة واقية لحماية نفسك من رذاذ الماء والأوساخ المتطايرة. • يمكن أن ينشأ هباء جوي/أبروسلون أثناء استخدام جهاز التشغيل بالضغط العالي. يمكن أن يؤدي استنشاق الهباء الجوي إلى حدوث أضرار صحة. اعتماداً على نوع استخدامك، يمكن أن يساعد استخدام فوقات صحية بالكامل (منشف سطحي مثل) في تقليل انتشار الهباء الجوي بشكل كبير. ارتدي تبعاً لمكان المزداد تطبيقه، قفاز واقٍ للتنفس من فئة FFP 2 أو ما يعادلها لحماية نفسك من استنشاق الهباء الجوي عندما يكون استخدام فوقة صحية مصممة بالكامل غير ممكناً.



# THANK YOU!

## MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!

- Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.  
Register your product and benefit from many advantages.  
Enregistrez votre produit et bénéficier de nombreux avantages.  
Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

**[www.kaercher.com/welcome](http://www.kaercher.com/welcome)**



- Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.  
Rate your product and tell us your opinion.  
Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.  
Reseña su producto y díganos su opinión.



**[www.kaercher.com/service](http://www.kaercher.com/service)**

**Alfred Kärcher SE & Co. KG**  
Alfred-Kärcher-Str. 28-40  
71364 Winnenden (Germany)  
Tel.: +49 7195 14-0  
Fax: +49 7195 14-2212

